

VASI D'ESPANSIONE PIATTI - FLAT EXPANSION VESSELS
VASES D'EXPANSION PLATS - DRUCKAUSDEHNUNGSGEFÄß

5-8



VASI D'ESPANSIONE - EXPANSION VESSELS - VASES D'EXPANSION - DRUCKAUSDEHNUNGSGEFÄß

9-14



VASI D'ESPANSIONE PER IMPIANTI SOLARI - EXPANSION VESSELS FOR SOLAR INSTALLATIONS
VASES D'EXPANSION GAMME SOLAIRE - DRUCKAUSDEHNUNGSGEFÄß FÜR SOLARANLAGEN

15-17



AUTOCLAVI VERTICALI CON MEMBRANA INTERCAMBIABILE - VERTICAL PRESSURE TANKS WITH REPLACEABLE BLADDER
RÉSERVOIRS VERTICAUX À VESSIE REMPLAÇABLE - VERTIKALES DRUCKAUSDEHNUNGSGEFÄß MIT AUSTAUSCHBARER MEMBRANE

19-24



AUTOCLAVI ORIZZONTALI CON MEMBRANA INTERCAMBIABILE - HORIZONTAL PRESSURE TANKS WITH REPLACEABLE BLADDER
RÉSERVOIRS HORIZONTAUX À VESSIE REMPLAÇABLE - HORIZONTALES DRUCKAUSDEHNUNGSGEFÄß MIT AUSTAUSCHBARER MEMBRANE

25



16 bar

AUTOCLAVI ALTA PRESSIONE CON MEMBRANA INTERCAMBIABILE - HIGH PRESSURE VERTICAL TANKS WITH REPLACEABLE BLADDER
RÉSERVOIRS VERTICAUX HAUTE PRESSION À VESSIE REMPLAÇABLE - DRUCKBEHÄLTER MIT AUSTAUSCHBARER MEMBRANE

26-27



25 bar

AUTOCLAVI ALTA PRESSIONE CON MEMBRANA INTERCAMBIABILE - HIGH PRESSURE VERTICAL TANKS WITH REPLACEABLE BLADDER
RÉSERVOIRS VERTICAUX HAUTE PRESSION À VESSIE REMPLAÇABLE - DRUCKBEHÄLTER MIT AUSTAUSCHBARER MEMBRANE

28



Controflangia inox AISI 304.
Stainless steel AISI 304 counter flange.
Contre bride inox AISI 304.
Inox Flansch AISI 304.

AUTOCLAVI ALTA PRESSIONE CON MEMBRANA INTERCAMBIABILE - HIGH PRESSURE VERTICAL TANKS WITH REPLACEABLE BLADDER
RÉSERVOIRS VERTICAUX HAUTE PRESSION À VESSIE REMPLAÇABLE - DRUCKBEHÄLTER MIT AUSTAUSCHBARER MEMBRANE

29



AUTOCLAVI ZINCATE CON MEMBRANA INTERCAMBIABILE - GALVANIZED TANKS WITH REPLACEABLE BLADDER
RÉSERVOIRS GALVANISÉS À VESSIE REMPLAÇABLE - VERZINKTES DRUCKAUSDEHNUNGSGEFÄß MIT AUSTAUSCHBARER MEMBRANE

30



VASI MULTIFUNZIONE CON MEMBRANA INTERCAMBIABILE - MULTIFUNCTIONAL TANKS WITH REPLACEABLE BLADDER
RÉSERVOIRS MULTIFONCTION À VESSIE REMPLAÇABLE
MULTIFUNKTIONS DRUCKAUSDEHNUNGSGEFÄß MIT AUSTAUSCHBARER MEMBRANE

31-34



AUTOCLAVI IN ACCIAIO INOX CON MEMBRANA INTERCAMBIABILE - STAINLESS STEEL TANKS WITH REPLACEABLE BLADDER
RÉSERVOIRS INOX À VESSIE REMPLAÇABLE - DRUCKAUSDEHNUNGSGEFÄß AUS EDELSTAHL MIT AUSTAUSCHBARER MEMBRANE

35



ANTI COLPO D'ARIETE A MEMBRANA FISSA - WATER SHOCK ABSORBER DEVICE
ANTI BELIER À MEMBRANE FIXE - DRUCKSCHLAGDÄMPFER MIT FESTER MEMBRANE

35



ACCESSORI E PARTI DI RICAMBIO - ACCESSORIES AND SPARE PARTS
ACCESSOIRES ET PIÈCES DÉTACHÉES - ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

37-40



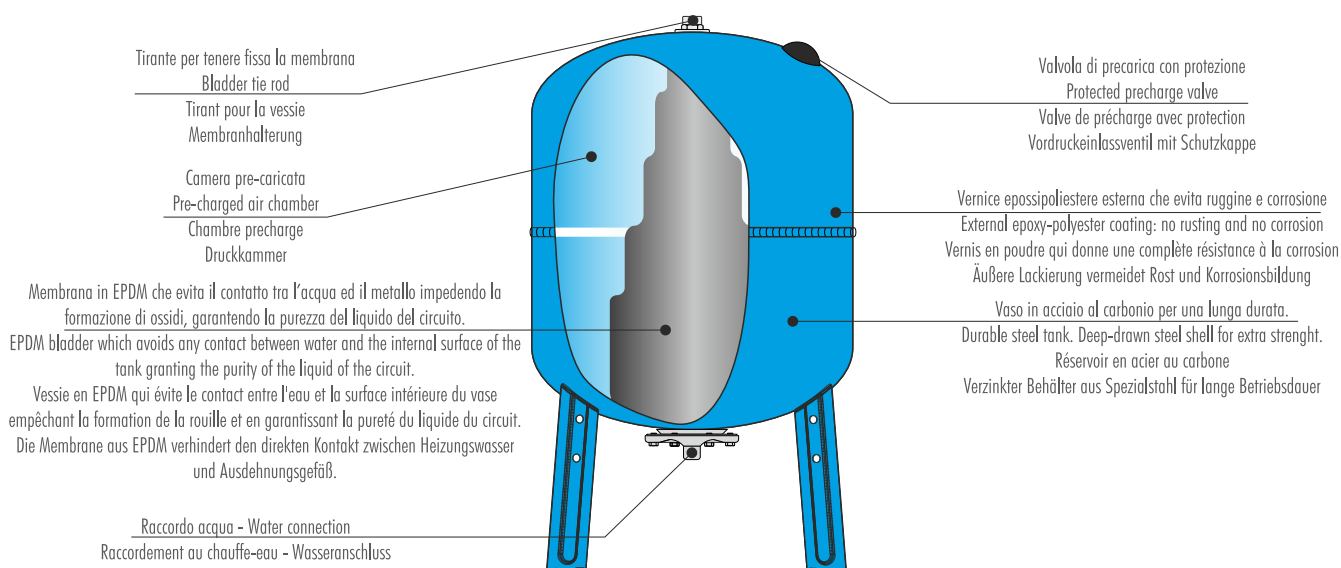
CONDIZIONI DI VENDITA - TERMS OF SALE - CONDITIONS DE VENTE - VERKAUFSBEDINGUNGEN
QUALITÀ CERTIFICATA - CERTIFIED QUALITY - QUALITÉ CERTIFIÉE - BESCHEINIGUNGEN

41-42

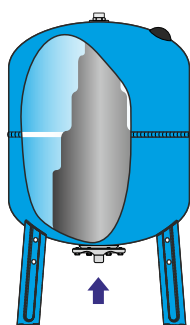


Vasi autoclave - Pressure tanks
Réservoirs sous pression - Druckbehälter

Vaso Autoclave - Pressure Tank Réservoir Sous Pression - Druckbehälter



Tutti i vasi "acqua fredda" escono dalla fabbrica controllati, verificati e certificati.
All our cold water tanks are manufactured, tested and certified by our company.
Tous les réservoirs à vessie sortent de notre usine contrôlés, vérifiés et certifiés.
Alle unsere Produkte für den Einsatz im Kaltwasserbereich werden bei uns im Werk produziert, geprüft und zertifiziert

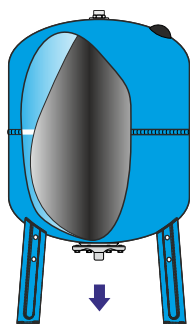


Una volta connesso al circuito a cui è destinato, la pompa parte facendo aumentare la pressione dell'impianto, facendo entrare l'acqua nella membrana.

Once connected to the water system, the pump starts to raise the pressure letting the water filling in the bladder.

Une fois que la pompe vient joint au circuit d'eau, elle commence à marcher. La pression de l'installation va augmenter et la vessie va se remplir de l'eau.

Nach Inbetriebnahme des Membrandruckausdehnungsgefäßes übernimmt das Gefäß (Membrane) die Funktion eines Wasserspeichers für Druckerhöhungsanlagen

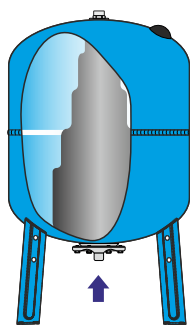


Quando la pressione dell'impianto raggiunge il valore di soglia massima impostata la pompa si arresta. Nel vaso vi è la quantità massima d'acqua accumulabile. Naturalmente la membrana si è dilatata ed occupa la quasi totalità del volume interno del vaso. Se richiamata dall'impianto l'acqua comincia ad uscire senza l'ausilio della pompa sfruttando la pressione dell'aria della camera pressurizzata.

When the pressure reaches its maximum threshold value, the pump stops. Inside the tank there is the greatest quantity of water possible. Obviously the membrane is dilated and it occupies almost all the volume of the tank. If water is required by the system, it starts flowing out of the tank without using the pump but just exploiting the pressure of the air cushion

Lorsque la pression de l'installation atteint son niveau maximal de seuil, la pompe s'arrête. C'est en ce moment là qu'il y a dans le réservoir la quantité maximum d'eau possible. Si requiert par le système, l'eau commence à sortir de l'installation sans utiliser la pompe mais simplement en exploitant la pression qu'il a y dans le coussin d'air.

Die Membrane füllt sich mit Kaltwasser bis die vorgegebenen Druckwerte erreicht werden. Die Membrane füllt dann das Gefäß fast komplett aus. Ob die Wasser ist zurück gerufen.



Si prosegue con l'erogazione di acqua all'impianto, la membrana si sgonfia, sino al raggiungimento della pressione di soglia minima dell'impianto. A questo punto, la membrana è ritornata alle dimensioni iniziali, la pompa si riavvia ed il ciclo si ripete. Poiché la gamma "acqua fredda" garantiscono in ogni istante la massima quantità di acqua possibile, le partenze della pompa sono ridotte al minimo.

The process goes on and the membrane deflates until the pressure reaches its minimal threshold value. At this stage the membrane is back to its initial dimensions, the pump starts again and a new cycle begins. Since the tank always grants the maximum water flow, pump insertions are reduced to the minimum.

Le processus continue et la vessie se dégonfle jusqu'à ce que la pression atteigne sa valeur de seuil minimum. À ce point là, la vessie est de nouveau aux dimensions initiales, la pompe se met encore en marche et un nouveau cycle recommence. Puisque le réservoir garantit en chaque moment la quantité maximum d'eau possible, la mise en marche de la pompe se réduit au minimum.

Bei der Entnahme an einer Entnahmestelle wird der Wasserinhalt in der Membrane durch den Gegendruck im Gefäß in das Rohrsystem zurück gedrückt. Nach Erreichung der unteren Druckstufe schaltet die Pumpe erneut ein und füllt die Membrane.

La funzione principale del vaso autoclave è quello di fornire acqua ad una pressione prescelta, indipendentemente dalla pressione di alimentazione, limitando il numero di inserzioni della pompa. L'agente motore che rende possibile questo è costituito da una riserva d'aria (o azoto) sotto pressione immagazzinata tra la membrana e la parete metallica del vaso. Tale cuscino si comprime all'aumentare della pressione, lasciando entrare nel serbatoio l'acqua e quindi immagazzinandola in pressione.

The main purpose of the pressure tank is to give water at a predefined pressure, regardless of boost pressure, in order to limit the pump insertions. This is due to the pressurised air that is between the membrane and the internal surface of the tank. When the pressure increases, the air cushion compresses letting the water filling in the tank. The water is kept inside the water tank under pressure.

Le but principal du réservoir sous pression est de donner de l'eau à une pression prédéfinie, indépendamment de la pression d'alimentation, afin de limiter les mises en marche de la pompe. Cela est dû à l'air sous pression qui se trouve entre la vessie et la surface interne du réservoir. Dès que la pression augmente, le coussin se comprime en laissant entrer l'eau dans le réservoir. L'eau est maintenue sous pression à l'intérieur du réservoir.

Der Druckbehälter gewährleistet in der Funktionsanwendung einen gleichmäßigen, notwendigen Wasserdruck mit der ausgewählten Wassermenge zu den Abnahmestellen. Der Wasserinhalt (Tank) verhindert einen ständigen Pumpenbetrieb.

Scelta e dimensionamento - How to choose the tank
Comme choisir la taille du réservoir - Auslegungsformel

Per il dimensionamento del vaso autoclave utilizzare la seguente formula:
The sizing of the tank can be calculated using the following formula:
Le calcul pour savoir quelle taille le réservoir devrait être peut être effectué en appliquant la formule suivante :
für die Auslegung des Gefäßes bitte folgende Formel anwenden:

$$V_{\text{vaso}} = K \times A_{\text{max}} \times \frac{(P_{\text{max}}+1) \times (P_{\text{min}}+1)}{(P_{\text{max}}-P_{\text{min}}) \times (P_{\text{prec}}+1)}$$

In cui dovremo tener conto:
K=Coefficiente in funzione della pompa (vedi tabella)
A_{max}=Portata media della pompa (espressa in litri/minuto)
P_{max}=Pressione massima di taratura della pompa (bar)
P_{min}=Pressione minima di taratura della pompa (bar)
P_{prec}=Pressione di precarica del vaso (bar)

Attenzione! Si ricorda di regolare la precarica del vaso 0.2 bar in meno rispetto alla pressione di potenza della pompa

Où :
K=Coefficient de fonctionnement de la pompe (voir table ci-dessous)
A_{max}=Capacité moyenne de la pompe
P_{max}=Pression maximale de tarage de la pompe(bar)
P_{min}=Pression minimale de tarage de la pompe (bar)
P_{prec}=Pression de précharge du réservoir (bar)

Attention! Réglez la pression de précharge du réservoir 0.2 bar moins de la pression de puissance de la pompe.

Where:
K=working coefficient of the pump (see table)
A_{max}=average flow (litres/minute)
P_{max}=maximum working pressure of the pump (bar)
P_{min}=minimum working pressure of the pump (bar)
P_{prec}=pre-charge pressure of the tank (bar)

Warning! : Always set the pre-charge of the tank 0,2BAR less than the pump power pressure

Anwendung:
K=Koeffizient der Pumpe (siehe Tabelle unten)
A_{max}=Durchschnittsmenge Durchfluss (Liter/Minute)
P_{max}=maximaler Betriebsdruck der Pumpe (bar)
P_{min}=minimaler Betriebsdruck der Pumpe (bar)
P_{prec}=Vordruck des Gefäßes (bar)

Achtung!: Der Vordruck des Gefäßes muss immer 0,2 bar geringer sein als der Druck der Pumpe

$$V_{\text{vaso}} = 0,375 \times 120 \times \frac{(7+1) \times (2,2+1)}{(7-2,2) \times (2+1)} = 80 \text{ litri}^*$$

Con un impianto di caratteristiche:
Potenza pompa 4 HP

K= 0,375
A_{max}= 120 litri/minuto
P_{max}= 7 bar
P_{min}= 2,2 bar
P_{prec}= 2 bar

* In ogni caso, adottare la misura che più si avvicina, per eccesso, al valore calcolato

System data:
Pump power 4 HP
K= 0,375
A_{max}= 120 litri/minuto
P_{max}= 7 bar
P_{min}= 2,2 bar
P_{prec}= 2 bar

* In any case we will adopt the closest measure to the calculated value

Données de l'installation :
Potence de la pompe 4 HP
K= 0,375
A_{max}= 120 litri/minuto
P_{max}= 7 bar
P_{min}= 2,2 bar
P_{prec}= 2 bar

* En tout cas, nous adapterons la taille commercial que plus s'approche, pour excès, à la valeur calculée.

Bei einer Anlage mit den Eigenschaften:
Pumpenleistung 4 HP
K= 0,375
A_{max}= 120 Liter/Minuten
P_{max}= 7 bar
P_{min}= 2,2 bar
P_{prec}= 2 bar

* aus Sicherheitsgründen empfehlen wir den Einbau des nächst größeren Druckgefäßtype bezogen auf die Auslegung lt. Berechnungsformel

Potenza della pompa Pump Power Potence de la pompe Pumpenleistung (HP)	Coefficiente Coefficient Coefficient Koeffizient (K)
1-2	0,25
2,5-4	0,375
5-8	0,625
9-12	0,875

SERIE VA

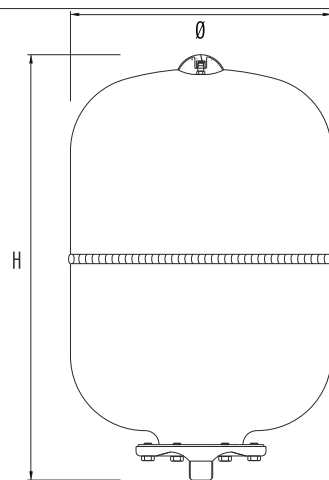
VA



VAS



VA



Vaso autoclave con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.
Pressure tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.
Réservoir sous pression à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.
Vertikales Druckausdehnungsgefäß mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe

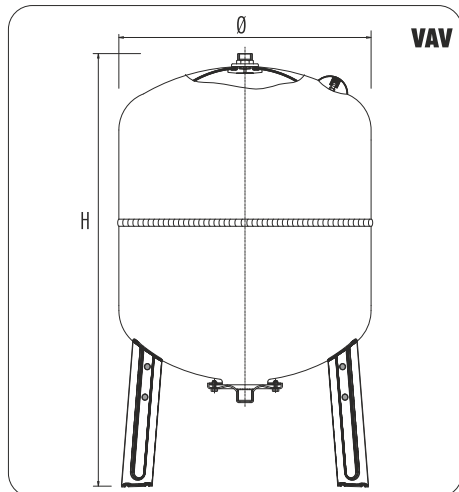
RAL 5015

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane

EPDM

Modello Model Modèle Model	Codice Code Code Code	Altezza Height Hauteur Höhe H (mm)	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Ø (mm)	Lunghezza Length Longeur Länge L (mm)	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck (bar)	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck (bar)	Imballo Packing Emballage Verpackung (mm)	Attacco Connection Raccordement Anschluss (inch)
VA5	AADVE00B01BD1	300	160	-	10	1,5	(Pz8) 350X350X630	3/4 "
VA8	AAEVE00B01BD1	316	200	-	10	1,5	* (Pz8) 430X440X670	3/4 "
VA12	AAFVE00B01BD1	295	280	-	10	1,5	* (Pz8) 580X580X650	3/4 "
VA18	AAGVE00B01BC1	430	280	-	10	1,5	* (Pz4) 460X570X570	3/4 "
VA24	AAIVE00B01EC1	483	280	-	10	1,5	* (Pz4) 510X570X570	1 "
VA35	AAIVE00B01EA1	440	365	-	10	1,5	(Pz1) 380X400X460	1 "
VAS24	AAISE00B01EBO	335	350	-	10	1,5	* (Pz2) 360X360X720	1 "

- * Vasi disponibili in imballo singolo su richiesta con sovrapprezzo.
- * Tanks in single box available on request with price overcharge.
- * Vases en emballage individuel disponibles sur requête avec majoration.
- * Ausdehnungsgefäße im Einzelkarton auf Anfrage mit Aufpreis.



Vaso autoclave con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.
Pressure tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.
Réservoir sous pression à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.
Vertikales Druckausdehnungsgefäß mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe

RAL 5015

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane

EPDM

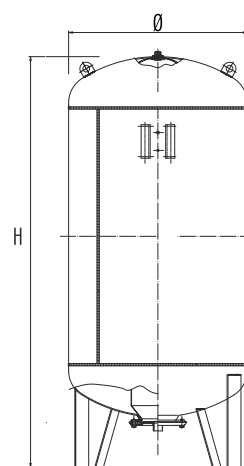
Modello Model Modèle Model	Codice Code Code Code	Altezza Height Hauteur Höhe H (mm)	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Ø (mm)	Lunghezza Length Longeur Länge L (mm)	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck (bar)	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck (bar)	Imballo Packing Emballage Verpackung (mm)	Attacco Connection Raccordement Anschluss (inch)
VAV50	AAKVE01B01EA1	720	365	-	10	1,5	(Pz1) 380X380X730	1 "
VAV60	AALVE01B01EA1	808	365	-	10	1,5	(Pz1) 380X390X820	1 "
VAV80	AAMVE01B01EA1	856	415	-	10	1,5	(Pz1) 420X430X850	1 "
VAV100	AANVE01B11EA1	855	495	-	10	1,5	(Pz1) 510X520X870	1 "
VAV150	AAPVE01B11EA1	975	550	-	10	1,5	(Pz1) 560X570X1000	1 "
VAV200	AAQVG01B11FA1	1085	600	-	10	2	(Pz1) 610X620X1111	1 ¼ "
VAV300	AASVG02B11FA1	1240	650	-	10	2	(Pz1) 670X680X1290	1 ¼ "
VAV500	AAUVG02B11FA1	1490	750	-	10	2	(Pz1) 750X770X1510	1 ¼ "

SERIE VAV

VAV



VAV



Vaso autoclave con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.
Pressure tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.
Réservoir sous pression à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.
Vertikales Druckausdehnungsgefäß mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe

RAL 3000

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane

EPDM

Modello Model Modèle Model	Codice Code Code Code	Altezza Height Hauteur Höhe H (mm)	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Ø (mm)	Lunghezza Length Longeur Länge L (mm)	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck (bar)	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck (bar)	Imballo Packing Emballage Verpackung (mm)	Attacco Connection Raccordement Anschluss (inch)
VAV750	AAXVH31R31GPO	1900	750	-	10	4	(Pz1) 800X800X2000	2"
VAV1000	AAYVH31R31GPO	2180	800	-	10	4	(Pz1) 800X800X2300	2"
VAV1500	AAZVH31R31GPO	2360	960	-	10	4	(Pz1) 1200X1200X2500	2"

Marcati CE secondo la Direttiva - CE marked according to Directive - Avec le marque CE selon la Directive - CE Kennzeichnung
2014/68/UE

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur

- 10° C
+ 70° C

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe

RAL 3000

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane

BUTYL

Modello Model Modèle Model	Codice Code Code Code	Altezza Height Hauteur Höhe H (mm)	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Ø (mm)	Lunghezza Length Longeur Länge L (mm)	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck (bar)	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck (bar)	Imballo Packing Emballage Verpackung (mm)	Attacco Connection Raccordement Anschluss (inch)
VAV2000	AAAVH32R32GPO	2520	1100	-	10	4	(Pz1) 1200X1200X2700	2"
VAV3000	AABVH32R32GPO	2760	1200	-	10	4	(Pz1) 1200X2800X1350	DN65
VAV4000	AA4VH32R62QPO	3130	1450	-	10	4	(Pz1) 1600X3200X1450	DN80
VAV5000	AA5VH32R72QPO	3630	1450	-	10	4	(Pz1) 1600X3650X1450	DN80
VAV10000	AA1VH32R82QPO	5750	1600	-	10	4	(Pz1) 1750X5750X1600	DN80

Marcati CE secondo la Direttiva - CE marked according to Directive - Avec le marque CE selon la Directive - CE Kennzeichnung
2014/68/UE

CERTIFICATO CERTIFICATE

CONFORMITÀ BASE E ALLA GARANZIA TOTALE IN
QUANTITÀ

CONFORMITY BASED ON FULL QUALITY ASSURANCE

IN ACCORDO ALLA DIRETTIVA 2014/68/EU

IN ACCORD WITH 2014/68/EU

Certificato N. **I-202-IT/Q-16 0023** REV. 01

Fabbricante **ZILIO INDUSTRIES S.p.A.**

Via Segavacchia, 65
I - 36050 Pozzoleone (VI)
Italy

La certifica che il prodotto in qualità per le prestazioni, la produzione, l'installazione del prodotto finito e il servizio
adattato alla Funzione prevista e rispettando le norme CEI EN 10204-2. Il fabbricante è autorizzato a rilasciare il
prodotto con:
The certifies that the product is in quality for the performance, the production, the installation of the finished product, the
adaptation to the function intended and respecting the CEI EN 10204-2. The manufacturer is authorized to release the product with:

CE 1936

Verifica di accettazione di livello 2 (2014/68/EU)

Acceptance verification of level 2 (2014/68/EU)

Allegato 1 (2014/68/EU)

Annex 1 (2014/68/EU)

Allegato 2 (2014/68/EU)

Annex 2 (2014/68/EU)

Allegato 3 (2014/68/EU)

Annex 3 (2014/68/EU)

Allegato 4 (2014/68/EU)

Annex 4 (2014/68/EU)

Allegato 5 (2014/68/EU)

Annex 5 (2014/68/EU)

Allegato 6 (2014/68/EU)

Annex 6 (2014/68/EU)

Allegato 7 (2014/68/EU)

Annex 7 (2014/68/EU)

Allegato 8 (2014/68/EU)

Annex 8 (2014/68/EU)

Allegato 9 (2014/68/EU)

Annex 9 (2014/68/EU)

Allegato 10 (2014/68/EU)

Annex 10 (2014/68/EU)

Allegato 11 (2014/68/EU)

Annex 11 (2014/68/EU)

Allegato 12 (2014/68/EU)

Annex 12 (2014/68/EU)

Allegato 13 (2014/68/EU)

Annex 13 (2014/68/EU)

Allegato 14 (2014/68/EU)

Annex 14 (2014/68/EU)

Allegato 15 (2014/68/EU)

Annex 15 (2014/68/EU)

Allegato 16 (2014/68/EU)

Annex 16 (2014/68/EU)

Allegato 17 (2014/68/EU)

Annex 17 (2014/68/EU)

Allegato 18 (2014/68/EU)

Annex 18 (2014/68/EU)

Allegato 19 (2014/68/EU)

Annex 19 (2014/68/EU)

Allegato 20 (2014/68/EU)

Annex 20 (2014/68/EU)

Allegato 21 (2014/68/EU)

Annex 21 (2014/68/EU)

Allegato 22 (2014/68/EU)

Annex 22 (2014/68/EU)

Allegato 23 (2014/68/EU)

Annex 23 (2014/68/EU)

Allegato 24 (2014/68/EU)

Annex 24 (2014/68/EU)

Allegato 25 (2014/68/EU)

Annex 25 (2014/68/EU)

Allegato 26 (2014/68/EU)

Annex 26 (2014/68/EU)

Allegato 27 (2014/68/EU)

Annex 27 (2014/68/EU)

Allegato 28 (2014/68/EU)

Annex 28 (2014/68/EU)

Allegato 29 (2014/68/EU)

Annex 29 (2014/68/EU)

Allegato 30 (2014/68/EU)

Annex 30 (2014/68/EU)

Allegato 31 (2014/68/EU)

Annex 31 (2014/68/EU)

Allegato 32 (2014/68/EU)

Annex 32 (2014/68/EU)

Allegato 33 (2014/68/EU)

Annex 33 (2014/68/EU)

Allegato 34 (2014/68/EU)

Annex 34 (2014/68/EU)

Allegato 35 (2014/68/EU)

Annex 35 (2014/68/EU)

Allegato 36 (2014/68/EU)

Annex 36 (2014/68/EU)

Allegato 37 (2014/68/EU)

Annex 37 (2014/68/EU)

Allegato 38 (2014/68/EU)

Annex 38 (2014/68/EU)

Allegato 39 (2014/68/EU)

Annex 39 (2014/68/EU)

Allegato 40 (2014/68/EU)

Annex 40 (2014/68/EU)

Allegato 41 (2014/68/EU)

Annex 41 (2014/68/EU)

Allegato 42 (2014/68/EU)

Annex 42 (2014/68/EU)

Allegato 43 (2014/68/EU)

Annex 43 (2014/68/EU)

CERTIFICATE

The Certification Body TÜV Rheinland Italia S.r.l.

certifies, in accordance with the TÜV Rheinland Group provisions, that the Company

Zilio Industries S.r.l.

Via Segavacchia, snc

I - 36050 Pozzoleone (VI)



covering the location according to the Annex, has established and applies a quality management system for the following reason:

**Design and manufacture of expansion and surge tanks.
Manufacture of steel radiators. EA 17**

Though at Audit Report No. 180005, proof has been furnished that the

quality management system fulfils the requirements of EN ISO 9001:2008

EN ISO 9001:2008

Proof refers to the Quality Manual for the established

for installation with respect to the requirements of the standard.

Certificate Registration No. 00 00 100000

This Certificate is valid from 2014-07-01 to 2014-06-30

The reference code for all the next audits is 00-00-0000

Since 2014-07-01, the Certificate 0000-00-00

is valid for the location according to the Annex, has established and applies a quality management system for the following reason:

**Design and manufacture of expansion and surge tanks.
Manufacture of steel radiators. EA 17**

Though at Audit Report No. 180005, proof has been furnished that the

quality management system fulfils the requirements of EN ISO 9001:2008

EN ISO 9001:2008

Proof refers to the Quality Manual for the established

for installation with respect to the requirements of the standard.

Certificate Registration No. 00 00 100000

This Certificate is valid from 2014-07-01 to 2014-06-30

The reference code for all the next audits is 00-00-0000

Since 2014-07-01, the Certificate 0000-00-00

is valid for the location according to the Annex, has established and applies a quality management system for the following reason:

**Design and manufacture of expansion and surge tanks.
Manufacture of steel radiators. EA 17**

Though at Audit Report No. 180005, proof has been furnished that the

quality management system fulfils the requirements of EN ISO 9001:2008

EN ISO 9001:2008

Proof refers to the Quality Manual for the established

for installation with respect to the requirements of the standard.

Certificate Registration No. 00 00 100000

This Certificate is valid from 2014-07-01 to 2014-06-30

The reference code for all the next audits is 00-00-0000

Since 2014-07-01, the Certificate 0000-00-00

is valid for the location according to the Annex, has established and applies a quality management system for the following reason:

**Design and manufacture of expansion and surge tanks.
Manufacture of steel radiators. EA 17**

Though at Audit Report No. 180005, proof has been furnished that the

quality management system fulfils the requirements of EN ISO 9001:2008

EN ISO 9001:2008

Proof refers to the Quality Manual for the established

for installation with respect to the requirements of the standard.

Certificate Registration No. 00 00 100000

This Certificate is valid from 2014-07-01 to 2014-06-30

The reference code for all the next audits is 00-00-0000

Since 2014-07-01, the Certificate 0000-00-00

is valid for the location according to the Annex, has established and applies a quality management system for the following reason:

**Design and manufacture of expansion and surge tanks.
Manufacture of steel radiators. EA 17**

Though at Audit Report No. 180005, proof has been furnished that the

quality management system fulfils the requirements of EN ISO 9001:2008

EN ISO 9001:2008

Proof refers to the Quality Manual for the established

for installation with respect to the requirements of the standard.

Certificate Registration No. 00 00 100000

This Certificate is valid from 2014-07-01 to 2014-06-30

The reference code for all the next audits is 00-00-0000

Since 2014-07-01, the Certificate 0000-00-00

is valid for the location according to the Annex, has established and applies a quality management system for the following reason:

**Design and manufacture of expansion and surge tanks.
Manufacture of steel radiators. EA 17**

Though at Audit Report No. 180005, proof has been furnished that the

quality management system fulfils the requirements of EN ISO 9001:2008

EN ISO 9001:2008

Proof refers to the Quality Manual for the established

for installation with respect to the requirements of the standard.

Certificate Registration No. 00 00 100000

This Certificate is valid from 2014-07-01 to 2014-06-30

The reference code for all the next audits is 00-00-0000

Since 2014-07-01, the Certificate 0000-00-00

is valid for the location according to the Annex, has established and applies a quality management system for the following reason:

**Design and manufacture of expansion and surge tanks.
Manufacture of steel radiators. EA 17**

Though at Audit Report No. 180005, proof has been furnished that the

quality management system fulfils the requirements of EN ISO 9001:2008

EN ISO 9001:2008

Proof refers to the Quality Manual for the established

for installation with respect to the requirements of the standard.

Certificate Registration No. 00 00 100000

This Certificate is valid from 2014-07-01 to 2014-06-30

The reference code for all the next audits is 00-00-0000

Since 2014-07-01, the Certificate 0000-00-00

is valid for the location according to the Annex, has established and applies a quality management system for the following reason:

**Design and manufacture of expansion and surge tanks.
Manufacture of steel radiators. EA 17**

Though at Audit Report No. 180005, proof has been furnished that the

quality management system fulfils the requirements of EN ISO 9001:2008

EN ISO 9001:2008

Proof refers to the Quality Manual for the established

for installation with respect to the requirements of the standard.

Certificate Registration No. 00 00 100000

This Certificate is valid from 2014-07-01 to 2014-06-30

The reference code for all the next audits is 00-00-0000

ANNEX TO THE CERTIFICATE

Certificate registration No.: 00 00 100000

Page 1 of 1

Zilio Industries S.r.l.

Via Segavacchia, snc

I - 36050 Pozzoleone (VI)



Including the following location:

Location	Scope	Certificate No.
Zilio Industries S.r.l. - Oliveto (VI) - Via Segavacchia, snc I - 36050 Pozzoleone (VI)	Manufacture of steel radiators	00 00 100000001
Zilio Industries S.r.l. - Oliveto (VI) - Via Segavacchia, snc I - 36050 Pozzoleone (VI)	Design and manufacture of expansion and surge tanks	00 00 100000002
Zilio Industries S.r.l. - Oliveto (VI) - Via Segavacchia, snc I - 36050 Pozzoleone (VI)	Design and manufacture of expansion and surge tanks	00 00 100000003

Since 2014-07-01

is valid for the location according to the Annex, has established and applies a quality management system for the following reason:

**Design and manufacture of expansion and surge tanks.
Manufacture of steel radiators. EA 17**

Though at Audit Report No. 180005, proof has been furnished that the

quality management system fulfils the requirements of EN ISO 9001:2008

EN ISO 9001:2008

Proof refers to the Quality Manual for the established

for installation with respect to the requirements of the standard.

Certificate Registration No. 00 00 100000

This Certificate is valid from 2014-07-01 to 2014-06-30

The reference code for all the next audits is 00-00-0000

Since 2014-07-01, the Certificate 0000-00-00

is valid for the location according to the Annex, has established and applies a quality management system for the following reason:

**Design and manufacture of expansion and surge tanks.
Manufacture of steel radiators. EA 17**

Though at Audit Report No. 180005, proof has been furnished that the

quality management system fulfils the requirements of EN ISO 9001:2008

EN ISO 9001:2008

Proof refers to the Quality Manual for the established

for installation with respect to the requirements of the standard.

Certificate Registration No. 00 00 100000

This Certificate is valid from 2014-07-01 to 2014-06-30



ZILIO INDUSTRIES SPA

VIA SEGA VECCHIA 65

36050 - FRIOLA DI POZZOLEONE (VI)

ITALIA

TEL +39 049 5957552 - FAX +39 049 5957718

WWW.ZILIOINDUSTRIES.COM - INFO@ZILIOINDUSTRIES.COM